

CANDELE^a CANDELARA

UN LUMINOSO MERCATINO DI NATALE
DALLE ORE 10 ALLE 21

CANDELARA

23 / 24 - 30 NOVEMBRE
1 - 7 / 8 - 14 / 15 DICEMBRE



2019

SEDICESIMA EDIZIONE



ProlocoCandelara



www.candelara.it



Presidente della Regione Marche Luca Ceriscioli



Una modalità davvero affascinante per promuovere e valorizzare la bellezza dei borghi e dei paesaggi marchigiani, quella della festa delle Candele a Candelara, appuntamento originale, incantevole per la sua ambientazione ed emozionante per l'atmosfera unica che ogni anno si rinnova. È la sedicesima edizione dell'unica festa italiana dedicata alle fiammelle di cera, quelle rappresentate nello stemma dell'antico borgo medioevale che, secondo la leggenda, hanno determinato con la loro luce calda il luogo su cui costruire le prime mura. Quella fonte di luce si riaccende per gli appuntamenti della manifestazione natalizia tra mercatini, presepi, spettacoli, Babbo Natale, artisti di strada e attrattive oltre alla gastronomia della tradizione in una festa suggestiva resa possibile grazie al contributo e alla volontà dei cittadini che si impegnano con entusiasmo per animare questo momento. Bellezza infinita è anche questo, nei paesaggi e nella storia, nell'arte, nelle tradizioni e nell'accoglienza, le Marche e i suoi borghi millenari sanno attrarre e affascinare in ogni stagione.

Presidente della Provincia Pesaro Urbino Giuseppe Paolini



*La Provincia di Pesaro e Urbino, "Casa dei Comuni" del territorio provinciale è sempre onorata di promuovere lo splendido evento che Candelara ospita. **Candele a Candelara** torna con l'entusiasmo e la partecipazione dei suoi appassionati abitanti. Candelara sta registrando consensi di grande successo. Infatti il paesino sperimenta un'interessante processo di crescita che lo fa balzare in cima alle recensioni grazie alla costante e vivace custodia della sua tradizione. Una bella festa capace di proporre oltre a suggestione infinita, bellezza e relax, prodotti della tipicità locale, delicata accoglienza e una buona dose di ospitalità. L'applaudita iniziativa ben testimonia quanto di propositivo il territorio custodisce e sa offrire. Ci consegna la concreta testimonianza di una destinazione accogliente e affascinante, dove le donne e gli uomini, gli Enti locali, le Associazioni e le Pro loco sono molto attivi, pieni di voglia di fare, fantasiosi e creativi, non dimenticano mai di valorizzare la propria storia, le tradizioni, la loro identità. In questa provincia dinamica e amata è infatti facile mettersi da subito in sintonia con le sue bellezze e con la ricca realtà dei borghi, che sono i nostri gioielli più cari.*

Candele a Candelara sa sorprendere, si fa conoscere e amare per un'empatia che scatta subito con chi vi arriva: quella che ne capta gli evidenti messaggi poetici ed estetici, le sensibilità personali. Un accenno particolare alla magia della luce prodotta dalle migliaia di fiammelle di cera che illuminano il paese... una visione che stupisce sempre.

***Buona festa** ai visitatori/turisti che avranno modo di partecipare ad una manifestazione capace di fermare per un attimo il tempo e di far vivere le tante emozioni che, grazie a loro ed anche in questo momento stagionale, questo bellissimo luogo sa regalare.*



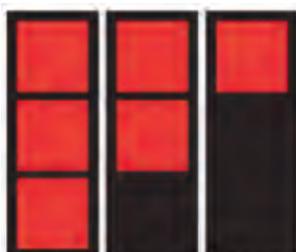
Un sincero **grazie** anche a nome dell'Ente che rappresento. Rinnovo gli **auguri** per la buona riuscita dell'annuale evento e ringrazio tutti gli organizzatori, specialmente ancora una volta i cittadini di Candelara per la loro volontaria dedizione al progetto giunto alla 16^a edizione, così come ringrazio per la preziosa collaborazione tutti gli attori pubblici e privati coinvolti.

Sindaco di Pesaro Matteo Ricci



La nostra sfida è crescere sull'appeal e sull'attrattività, per continuare a cambiare passo sul turismo. Anche destagionalizzando. Alla fine parliamo di posti di lavoro: se gli arrivi e le presenze in città sono in costante aumento da anni, gran parte del merito è anche di "Candele a Candelara". Una manifestazione con caratteristiche uniche sul panorama nazionale, che ci ha spinto a mettere in campo una programmazione di eventi sul periodo natalizio di tutto rispetto. Anche a livello cittadino. Con la suggestiva 'coda' estiva racchiusa da 'Candele sotto le stelle' e dalle 20mila fiammelle lungo tutta la spiaggia pesarese nella notte di San Lorenzo. Così la stagione estiva promuove quella invernale e viceversa, con una concertazione integrata di combinazioni. Anche per questo ringraziamo la Pro Loco, i tanti volontari e chiunque abbia messo un tassello, in questi 16 anni, per concretizzare un'intuizione divenuta nel tempo un pezzo della nostra economia. Capace di stupire, anche oggi, con un programma ricco di novità e fascino. Un richiamo che si rinnova e che di certo continueremo a sostenere.

FOXPetroli



**PRODUZIONE ARTICOLI
IN FERRO PER MOBILI**

**VERNICIATURA CON
POLVERI EPOSSIDICHE**

MEFLY

METAL FLY srl

Via dell'Artigianato, 35
61030 Lucrezia di Cartoceto (PU)
Tel. 0721/897659 - 0721/876196 - Fax 0721/875301
www.mfcagnoli.it - E-mail: mfcagnoli@libero.it

la nostra esperienza è la vostra sicurezza



Presidente Pro Loco Candelara Pierpaolo Diotalevi



Come Presidente della Pro Loco non posso che essere orgoglioso della manifestazione "Candele a Candelara" per la grande promozione turistica che offriamo al territorio pesarese; di grande rilievo anche le numerose attività artistico-culturali svolte durante l'estate. La festa, dopo tanti successi, è arrivata alla sedicesima edizione ed ha reso Candelara un paesino popolare in tutta l'Italia, pertanto colgo l'occasione per ringraziare tutti coloro che contribuiscono alla buona riuscita della festa ed anche tutti quelli che verranno a visitarci sia per vedere il nostro paese accendersi con migliaia di candele sia per gustare le tante specialità gastronomiche preparate con amore dai volontari della Pro Loco.

Presidente Quartiere 3 "Colline e Castelli" Nicholas Blasi



Quello che accoglie i visitatori della sedicesima edizione di "Candele a Candelara" è un borgo completamente riqualificato; un investimento importante dell'amministrazione comunale di Pesaro che vuol essere un riconoscimento all'impegno, alla dedizione e alla laboriosità di una comunità impegnata da anni a far vivere questo paese, a non disperderne la memoria storica, a valorizzarne le tante peculiarità e soprattutto a garantirne uno sviluppo sociale ed economico. Per questo "Candele a Candelara" non è solo un mercatino di Natale, ma è l'orgoglio di un intero borgo che vuole preservare la sua identità.

La calda luce delle candele, l'atmosfera di strade e vicoli di un tempo, i sapori e quella tipica accoglienza marchigiana rendono questo evento, unico nel suo genere, il cuore pulsante di tutta la programmazione natalizia del territorio pesarese e provinciale. Un cuore che batte attraverso i volti e i sorrisi dei tanti volontari che incontrerete in questa vostra visita e che per giorni lavorano per offrire a tutti voi la migliore esperienza possibile. È soprattutto a loro e alla Pro Loco di Candelara che va il mio personale ringraziamento e quello del Consiglio di Quartiere 3 per rendere ancora una volta il nostro territorio protagonista!

diotalevi
cilindri pneumatici
oleopneumatici

diotalevi s.r.l. - 61122 PESARO - Via Brigata Garibaldi, 100
Tel. 0721.282129 - 281101 - Fax 0721.282543



Emozioni a lume di candela

Tantissimi sono i turisti che ogni anno ritornano a Candelara, perché desiderano riprovare le emozioni della prima volta, quando il paese resta illuminato solo dalla luce tremolante di migliaia di candele.

È bello passeggiare sia al mattino con tanti artisti di strada, sia all'imbrunire in questa magica atmosfera, circondati da luci, musica e spettacoli. All'ingresso della manifestazione troverete la torre dell'Avvento, costruita da esperte mani di falegnami, e illuminata con i quattro simboli tradizionali: i Profeti, Betlemme, i Pastori e gli Angeli.

Anche il nuovissimo giardino di Natale, dedicato a bambini di tutte le età, vi emozionerà con le attività proposte dal Teatro dei Bottoni, come il teatrino delle filastrocche, la regina delle nevi e l'albero dei desideri, che al calar della sera verrà illuminato da tante piccole candele per esprimere i sogni dei bambini.

Lungo il paese e intorno alle mura del castello 80 casette di legno, selezionatissime, con candele di ogni forma, colore e dimensione, molte fatte a mano, anche in diretta, profumatissime e che fanno di Candelara il mercatino più luminoso d'Italia.

La candela con la sua luce crea un'atmosfera romantica, parla di festa, di tepore felice e di dolce mistero.

Invitiamo tutti a salire sul trenino che da via Bellavista vi accompagnerà per visitare Villa Berloni, la Pieve di Santo Stefano e il museo PAC dell'arte tessile e del ricamo.

BUON DIVERTIMENTO!!!

www.candelara.it

Facebook: ProlocoCandelara

Piergiorgio Pietrelli

Direttore artistico della manifestazione

Fotografia Agostino Alessandrini





TUTTI I GIORNI ALLE ORE **17:30** e **18:30** - SPEGNIMENTO LUCE ELETTRICA E PER 15 MINUTI ATMOSFERA MAGICA CON IL BORGO MEDIEVALE ILLUMINATO DA TANTE FIAMMELLE TREMOLANTI



POTRETE VISITARE VILLA BERLONI, LA PIEVE DI SANTO STEFANO E IL MUSEO PAC DELL'ARTE TESSILE E RICAMO ACCOMPAGNATI DA UN TRENNINO (ARRIVO E PARTENZA DA VIA BELLAVISTA)



GARDEN CENTER FLORIO

info@gardencenterflorio.com - www.gardencenterflorio.com



Breve storia di Candelara

Dai reperti archeologici trovati e raccolti al Museo Oliveriano di Pesaro, si ipotizza che Candelara fosse abitata già in epoca preistorica; sicuramente lo fu in epoca romana.

Tra il VII e l'VIII secolo nasce l'insediamento umano e religioso della Pieve dedicata a S. Stefano e nei secoli la sua "villa" fortificata con mura e torri ancora visibili. Nel 1176 l'imperatore Barbarossa, ospite del vescovo di Pesaro, trovò rifugio sicuro nel castello dopo la battaglia di Legnano.

Il territorio in quel periodo è già abbastanza ricco a livello economico e dal XV secolo è dominato dai Malatesti, signori di Rimini fino al 1445 quando questi vennero sconfitti da soldati di Francesco Sforza, duca di Milano, al comando di Federico da Montefeltro, futuro Duca di Urbino. Il paese di Candelara divenne nei secoli un territorio strettamente agricolo mentre la parte urbanistica è caratterizzata dal Borgo, dal Castello, dalla Pieve e dalla Villa.

Stemma e toponimo di Candelara

Lo stemma di Candelara è rappresentato da tre colline sormontate da tre candele e si ispira alla leggenda per cui, per individuare il luogo su cui costruire il paese, sono state accese tre candele e nel punto meno ventoso, dove non si è spenta la candela, lì è sorto il paese. La parola latina Candelaria è probabilmente legata, secondo lo storico Luigi Michelini Tocci, a "festum candelarum, cioè ad una fonte di luce, un fuoco, un faro".

Il nome di Candelara dunque deriva dalle candele che sono diventate da circa due secoli lo stemma del paese.





Dove siamo

Benvenuti a Candelara!

Piccola e ridente frazione del Comune di Pesaro nella regione Marche in cui montagne e colline degradano parallele verso il Mar Adriatico in un suggestivo paesaggio geografico ricco di storia, di cultura e d'arte. Il piccolo paese di Candelara si trova a 7 km da Pesaro (1200 abitanti) ed è facile salire la collina per vederlo svettare a 180 metri sul livello del mare, circondato da piccole valli, boschi di querce, macchia, viti, ulivi. È una terra di latifoglie: roverelle, olmi, acacie, pioppi e, fra gli arbusti, il biancospino e la ginestra; inoltre alberi da frutto tra cui i fichi, molto rinomati fin dall'antichità. Il panorama a 360° di orizzonte spazia dal mare (da Ravenna ad Ancona) all'Appennino con il profilo delle montagne: il Catria, il Nerone, il Carpegna. La visione su Pesaro e sul mare è molto suggestiva anche di notte.



MINGUCCI
LA SICUREZZA ANTINCENDIO ANTINFORTUNISTICA

ESTINTORI • IMPIANTI IDRICI • STAZIONI DI POMPIAGGIO • E.F.C. • IMPIANTI AUTOMATICI PORTETAGLIAFUOCO • USCITE DI EMERGENZA • CORSI DI ADDESTRAMENTO ANTINCENDIO • SEGNALETICA

MINGUCCI ANTINCENDIO S.r.l.
Via Fossombrone, 4 - Pesaro
Tel. 0721 40 00 54 - Fax 0721 25 93 30
www.mingucciantincendio.com
info@mingucciantincendio.com

ciamaglia
Ciamaglia srl
Via Dell'Industria, 10
Mombaroccio (PU)
Tel 0721 470443

LINEA VETRO s.r.l.
INSERTI D'ARTE VETRO
Via Pantanelli, 34
Tel. 0721-498059
Telefax: 0721-499550
SEGGIARA
Via Pantanelli, 38
Tel. 0721/49064
60025 MONTELABATE (PU)
ITALY
e-mail: info@lineavetro.com
www.lineavetro.com



Il Borgo

Lungo le sue vie, dove inizia e si snoda anche la festa delle candele con le sue caratteristiche casette di legno, merita una visita il palazzo dell'ex sede comunale, ora circoscrizione delle Colline e dei Castelli e sede della Pro loco. All'interno vi sono stanze affrescate (XIX secolo) e lo stemma di Candelara. Da evidenziare quest'anno la riqualificazione di tutta la strada e della piazza di borgo Santa Lucia, lastricata con pietra arenaria. Un grazie particolare al Sindaco Ricci che ha fortemente voluto e fatto finanziare l'encomiabile intervento che rivaluta tutto il paese.

Lungo il borgo sulla sinistra la villa Bertozzini già Ruggeri costruita dalla famiglia Montani e restaurata di recente.



FILIPPINI TRASPORTI

Linea Verde

di Gasparini e Guidi



Vendita prodotti zootecnici fitofarmaci e sementi
Giardinaggio agricoltura e assistenza meccanica

SEDE E PUNTO VENDITA:

Via S. Maria dell' Arzilla, 43
Pesaro

Tel e Fax 0721. 286749
RIVA 00982570418

PUNTO VENDITA:

Via Arzilla, 2/1
Villa Betti

Monteciccardo (PU)
Tel e Fax 0721. 470665

VERNICI FERRAMENTA BRICOLAGE

.bartolivernici

www.bartolivernici.it - Via Renato Serra 2/4/6, Pesaro



Il Castello

Dalla piazzetta di Borgo S. Lucia si accede al castello attraverso un ponte di mattoni che nel '500 ha sostituito quello levatoio in legno. Solo dopo il 1000, il castello è dotato di una cinta muraria rafforzata da Sigismondo Pandolfo Malatesta nel 1444-1445. Di grande interesse è l'insieme del sistema difensivo (porta, mura e bocche da fuoco) che costituisce un'esperienza all'avanguardia nel campo dell'architettura militare del '400. Di particolare interesse sulla destra dell'ingresso, la torre dell'orologio recentemente restaurato e di cui si possono ammirare tutti gli antichi meccanismi perfettamente funzionanti, al piano superiore della sala del Capitano. Sempre lungo la stessa strada c'è un monumento storico da salvare: la Chiesa di S. Francesco del '600, attualmente diroccata e non visitabile. Se restaurata potrebbe rappresentare la maggior attrattiva del castello come sede per concerti, mostre e conferenze. Le opere ora custodite nella Pieve, sono un importante venerato crocefisso ligneo e due tele del '600. La chiesa presenta un bel campanile e una cupola del XIV secolo visibile nel contesto del paesaggio candelarese.

All'interno del castello poche case e alcuni vicoli; attorno alle mura si può godere una bella vista panoramica delle colline circostanti. Continuando



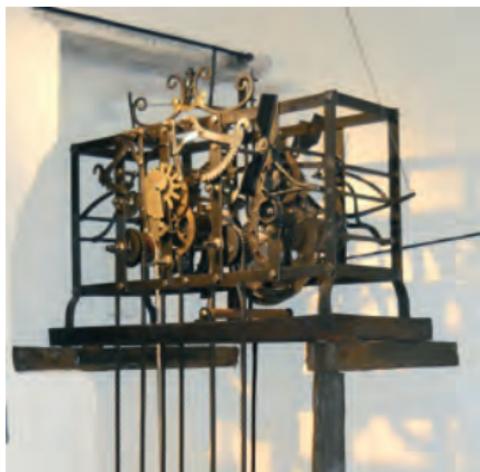
sulla stessa stradina dove si trova la chiesa di S. Francesco e scendendo una bella scalinata a destra possiamo trovare un parco pubblico mentre passeggiando tutto intorno alle mura sulla sinistra si arriva alla chiesa di S. Lucia (1485), restaurata nel 1858 ed arricchita di altri due altari in uno dei quali è posta una Madonna col bambino, S. Giovannino e S. Lucia di Terenzio Terenzi detto il Rondolino, famoso imitatore del Raffaello.

AUTOFFICINA
**CANAPETI
BARTOLUCCI**
riparazioni auto . impianti gpl metano

Via Toscana 24, 61122 - Pesaro - T. 0721 451370
e-mail: autofficinacanapetiebartolucci@virgilio.it



L'Orologio del Castello



Il portale di forme rinascimentali che chiude il borgo del castello si caratterizza per il grande quadrante circolare in pietra bianca dell'orologio settecentesco. Su di esso sono scolpiti e dipinti di nero in numeri arabi le ore, è prevista un'unica lancetta per indicare le ore e i quarti. L'affascinante meccanismo settecentesco dell'orologio si conserva in una stanza attigua - posizionata proprio sopra il fornice - che prende il nome di "sala dell'Orologio" sopra la "sala del Capitano". Il meccanismo è uno dei pochi nelle Marche perfettamente funzionante, dopo un restauro conclusosi nel 2010. L'orologio funziona ancora con i suoi meccanismi originali, ad esclusione delle ricariche che oggi sono state elettrificate e non più manuali. I pesi originali in pietra sono stati sostituiti da altri in metallo, e sono stati esposti in una nicchia della sala. Le due campane situate sul piccolo campanile a vela, sovrastante il portale battono le ore e i quarti durante tutto il corso della giornata e oltre a scandire il tempo allietano con il loro suono il paese di Candelara.

 **CONAD**
SUPERSTORE 900

Via del Novecento, 86 - Pesaro - Tel. 0721 391513

 **STEMAS**
SPECIAL WOODWORKING MACHINERY
IS OUR STANDARD

100% MADE IN ITALY



www.stemas.it

MACCHINE SPECIALI
PER LA LAVORAZIONE DEL LEGNO

UnipolSai
ASSICURAZIONI

PesaroAssicura s.r.l.
accoglie, assicura, accompagna

Numero Verde

800-948849



La Pieve Santo Stefano

La Pieve, centro della vita religiosa del paese, ha origini molto antiche, risalenti al VI-VII secolo; è cioè sorta prima del castello di Candelara. L'attuale costruzione presenta una struttura muraria gotica con un'insolita pianta che richiama la croce greca. La facciata è caratterizzata da quattro lesene verticali e da due finestroni con arco a sesto acuto negli scomparti laterali, che affiancano la meridiana.

Entrando troviamo: a sinistra un Santo vescovo, forse identificabile in Sant'Emidio protettore dei terremoti o San Apollinare, primo Vescovo di Ravenna, data la presenza di tre piccole croci greche-bizantine. Si tratta di un frammento quattrocentesco, salvato dal deterioramento per umidità della parete. A destra un altro frammento di affresco: la Crocefissione con la Vergine Maria e l'apostolo Giovanni, del 1504; accanto il Matrimonio



mistico di Santa Caterina e San Giovanni Battista, opera eseguita nel 1555 da Ottaviano Zuccari (padre dei più famosi Taddeo e Federico). La tavola sull'altare sinistro del transetto è una delle opere più importanti della Pieve: Madonna col Bambino e i santi Stefano e Donnino, di Pompeo Morganti da Fano.

I due altari laterali, in passato affidati alle Confraternite, presentano la struttura uniforme neoclassica realizzata al tempo del Buresti e formano una coppia di grande significato artistico e devozionale. Sull'altare laterale di sinistra, la splendente Madonna del Rosario contesa tra Claudio Ridolfi (Verona 1570 - Corinaldo 1644) e Simone Cantarini (Pesaro 1612 - Verona 1648).

E proprio del Giovan Giacomo Pandolfi (Pesaro 1567 – dopo il 1636) è il quadro collocato a destra: Madonna in gloria coi santi Terenzio, Marco Evangelista, Giovanni Evangelista e Antonio Abate.

CARNARDI BILANCIA
Prodotti per l'agricoltura,
la casa e
gli animali
Str. S. Maria dell'Arzillo, 2/b
Tel. 0721.286085

SANCHIONI ROBERTO
Installazione di impianti idraulico-sanitari
Str. dell'Acqua Salata, 1
Sant'Angelo in Lizzola (PU)
Cell. 338 3626073





Sull'altar maggiore è posto un quadro di Giovanni Venanzi (Pesaro 1627-1705), allievo di Simone Cantarini e Guido Reni, è rappresentato Santo Stefano in gloria e le anime del Purgatorio. In basso a sinistra, si vede la stessa Pieve, con il mare sullo sfondo.

L'organo, restaurato nel 2005 e di scuola locale, è pregevole manufatto della famiglia Polinori, famosi organari in Pesaro nella prima metà del settecento.



Madonna del Rosario

In questa chiesa inoltre si conservano sull'altar maggiore un bellissimo Crocifisso seicentesco in legno policromo, e due tele - collocate nel transetto - raffiguranti L'Immacolata Concezione, buona copia di quella del Barocci di San Francesco a Urbino, e Sant'Antonio di Padova, attribuito a Giovanni Venanzi. Da notare, sulla destra, la veduta del castello di Candelara. Queste tre opere provengono

dalla diroccata chiesa-conventuale di San Francesco, entro il castello di Candelara.

COSTRUZIONI EDILI MARINONI s.r.l.
 Via Vincenzo Rossi 19/1
Giancarlo 336 428845 Pesaro
Simone 335.6679047 Tel./Fax 0721 410210
Gastone 336.571581 edimarinoni@libero.it
Vendonsi appartamenti Pesaro

Cubia Cash&Carry
Ristorazione Catering Alimentari
 Animazione e Magazzini
 Via Bellini, 8
 47841 CATTOLICA (RN)
 Tel. 0541 968196 Fax 0541 83317
800/982384

Fabrizio Tonelli
 cell. 333 4890370
 CUBIA R.I.C.A.S.p.A.
 Sede Legale:
 Via Renzi, 7
 47841 CATTOLICA (RN)



Attrazioni per i bambini

BOTTEGA DEGLI ELFI (Sala del Capitano, all'interno del Castello): gettonatissima, dove i folletti insegneranno ai bambini a realizzare piccoli manufatti in materiale di riciclo come biglietti, porta candeline e candeline in cera colorata.

IL PASTORE TOMA che trasporta nella sua carriola magica tanti animali da cortile ammaestrati che chiama per nome.

LA BANDA DI BABBO NATALE con tanti babbi natale musicisti che allieteranno la festa e saranno preceduti da una slitta carica di dolciumi per tutti i bambini.

GIARDINO DI NATALE (Parco del Castello). L'antico giardino di S. Francesco si riveste della magia del Natale ed offre ai suoi visitatori, grandi e bambini, giochi ed animazioni curate dall'associazione Teatro dei Bottoni: Mamma Natale aiuta i bambini a scrivere la letterina da mandare a Babbo Natale al Polo Nord. Il Carillon dello schiaccianoci. Una cantante immobile su una pedana si anima e canta una filastrocca sulla storia di Schiaccianoci quando i bambini le danno la carica.

Lo specchio e la regina delle nevi. Solo se i bambini comporranno la parola esatta, lo specchio si illuminerà ed apparirà all'interno una splendida regina vestita di bianco che racconterà la sua storia. Il teatrino delle filastrocche di Natale. Un cantastorie rinchiuso in un piccolo teatrino, si attiva ogni volta che uno spettatore apre il sipario, sceglie il racconto, e la velocità a cui dovrà essere raccontato. Memory: gira le tessere giganti e trova il tuo disegno.

La casetta delle storie piccine picciò. Una casetta di legno arredata con un piccolo salotto per il tè. Fata Confetto aiuta i bambini ad accendere l'albero dei desideri. Una fata invita i bambini a scrivere un desiderio e a porlo sotto un lumino che poi verrà acceso. Al calar della sera l'albero sarà illuminato da tante piccole candele.

Museo del Bali: museo scientifico interattivo con planetario ed osservatorio all'insegna del "Vietato non Toccare!"

A pochi km da Fano, provincia di Pesaro-Urbino, sulle colline, ospitato in una bellissima Villa del '700 immersa in un Parco. Per info e prenotazioni: 0721892390 www.museodelbali.it





PROGRAMMA 2019

TUTTI I GIORNI

VISITE GUIDATE

PIEVE DI S. STEFANO, MUSEO DELL'ARTE TESSILE PAC (PIE ARTIGIANE CRISTIANE) E VILLA BERLONI. PER I GRUPPI NECESSARIA PRENOTAZIONE: LUCILLA 3280526028

UN TRENINO VI ACCOMPAGNA NEI LUOGHI DA VISITARE (PARTENZA DA VIA BELLAVISTA)

BOTTEGA DEGLI ELFI (Sala del Capitano, all'interno del Castello)

DALLE 11:00 ALLE 13:30 E DALLE 14:30 ALLE 18:00

LABORATORI CREATIVI PER BAMBINI CON CERA E ALTRI MATERIALI

GIARDINO DI NATALE (Parco del Castello)

IL TEATRINO DELLE FILASTROCCHES DI NATALE, IL CARILLON DI SCHIACCIANOCI, CONSEGNA DELLA LETTERINA PER BABBO NATALE, IL MISTERO DELLO SPECCHIO DI GHIACCIO, L'ALBERO DEI DESIDERI, IL MEMORY, LA CASETTA DELLE STORIE PICCINE PICCIÒ

ORE 17:30 e 18:30 TUTTI I GIORNI SPEGNIMENTO LUCE ELETTRICA PER 15 MINUTI ATMOSFERA MAGICA A LUME DI CANDELA

SABATO 23 NOVEMBRE 2019

DALLE 11:00 GLI ANIMALI AMMAESTRATI DEL PASTORE TOMA

DALLE 11:00 ZAMPOGNARI DEL MONTEFELTRO

DALLE 11:00 ARTISTI DI STRADA, GIOCOLIERI, ACROBATI, TRAMPOLIERI

DALLE 11:30 COMPAGNIA CIRCATEATRO: I CUGINI DI BABBO NATALE

DALLE 12:00 ROSSINI STREET QUARTET





DOMENICA 24 NOVEMBRE 2019

DALLE 11:00 GLI ANIMALI AMMAESTRATI DEL PASTORE TOMA

DALLE 11:00 ZAMPOGNARI DEL MONTEFELTRO

DALLE 11:00 ARTISTI DI STRADA, GIOCOLIERI, ACROBATI,
TRAMPOLIERI

DALLE 11:30 COMPAGNIA CIRCATEATRO: I CUGINI DI BABBO
NATALE

DALLE 12:00 ROSSINI STREET QUARTET

DALLE 15:00 LA BANDA DI BABBO NATALE PRECEDUTA DA UNA
SLITTA CARICA DI DOLCIUMI

SABATO 30 NOVEMBRE 2019

DALLE 11:00 GLI ANIMALI AMMAESTRATI DEL PASTORE TOMA

DALLE 11:00 ZAMPOGNARI DEL MONTEFELTRO

DALLE 11:00 ARTISTI DI STRADA, GIOCOLIERI, ACROBATI,
TRAMPOLIERI

DALLE 11:30 COMPAGNIA CIRCATEATRO: I CUGINI DI BABBO
NATALE

DALLE 12:00 ROSSINI STREET QUARTET

DALLE 15:00 CONCERTO CORO POLIFONICO JUBILATE CON ARCHI
E PIANOFORTE

DOMENICA 1 DICEMBRE 2019

DALLE 11:00 GLI ANIMALI AMMAESTRATI DEL PASTORE TOMA

DALLE 11:00 ZAMPOGNARI DEL MONTEFELTRO

DALLE 11:00 ARTISTI DI STRADA, GIOCOLIERI, ACROBATI,
TRAMPOLIERI

DALLE 11:30 COMPAGNIA CIRCATEATRO: I CUGINI DI BABBO
NATALE

DALLE 12:00 ROSSINI STREET QUARTET

DALLE 15:00 LA BANDA DI BABBO NATALE PRECEDUTA DA UNA
SLITTA CARICA DI DOLCIUMI

SABATO 7 DICEMBRE 2019

DALLE 11:00 GLI ANIMALI AMMAESTRATI DEL PASTORE TOMA

DALLE 11:00 ZAMPOGNARI DI MAIORCA (ISOLE BALEARI)

DALLE 11:00 ARTISTI DI STRADA, GIOCOLIERI, ACROBATI,
TRAMPOLIERI

DALLE 11:30 COMPAGNIA CIRCATEATRO: I CUGINI DI BABBO
NATALE

DALLE 12:00 ROSSINI STREET QUARTET

DALLE 14:30 COMPAGNIA TEATRO DELLE ISOLE IN RE MAGIO
BALDASSARRE



Banca di Pesaro



DOMENICA 8 DICEMBRE 2019

DALLE 11:00 GLI ANIMALI AMMAESTRATI DEL PASTORE TOMA

DALLE 11:00 ZAMPOGNARI DI MAIORCA (ISOLE BALEARI)

DALLE 11:00 ARTISTI DI STRADA, GIOCOLIERI, ACROBATI, TRAMPOLIERI

DALLE 11:30 COMPAGNIA CIRCATEATRO: I CUGINI DI BABBO NATALE

DALLE 12:00 ROSSINI STREET QUARTET

DALLE 14:00 CONCERTO CORO POLIFONICO JUBILATE CON ARCHI E PIANOFORTE

DALLE 15:00 LA BANDA DI BABBO NATALE PRECEDUTA DA UNA SLITTA CARICA DI DOLCIUMI

SABATO 14 DICEMBRE 2019

DALLE 11:00 GLI ANIMALI AMMAESTRATI DEL PASTORE TOMA

DALLE 11:00 CISALPIPERS DUO ITINERANTE

DALLE 11:00 ARTISTI DI STRADA, GIOCOLIERI, ACROBATI, TRAMPOLIERI

DALLE 11:30 COMPAGNIA CIRCATEATRO: I CUGINI DI BABBO NATALE

DALLE 12:00 ROSSINI STREET QUARTET

ORE 21:15 CONCERTO ORCHESTRA A FIATI DI CANDELARA AL TEATRO SPERIMENTALE DI PESARO (INFO E PRENOTAZIONI: GINO 333 9759736)

DOMENICA 15 DICEMBRE 2019

DALLE 11:00 GLI ANIMALI AMMAESTRATI DEL PASTORE TOMA

DALLE 11:00 CISALPIPERS DUO ITINERANTE

DALLE 11:00 ARTISTI DI STRADA, GIOCOLIERI, ACROBATI, TRAMPOLIERI

DALLE 11:30 COMPAGNIA CIRCATEATRO: I CUGINI DI BABBO NATALE

DALLE 12:00 ROSSINI STREET QUARTET

DALLE 14:00 CONCERTO CORO POLIFONICO JUBILATE CON ARCHI E PIANOFORTE

DALLE 15:00 LA BANDA DI BABBO NATALE PRECEDUTA DA UNA SLITTA CARICA DI DOLCIUMI

FELICI
RISTORANTE — e — PIZZERIA
CONTENTI
new work group

Via C. Cattaneo, 37 - Pesaro (PU)
Tel. 0721.32060 - Cell. 331.1079250
www.feliciecontenti.com
info@feliciecontenti.com
CHIUSO IL MARTEDI'



La carnevalesca



La nuova Associazione Carnevalesca di Candelara collabora attivamente con la Pro Loco, quest'anno curando l'allestimento scenografico che troverete all'interno della Sala del Capitano (Bottega degli Elfi).

Durante l'anno il gruppo di giovani genitori si adopera nell'organizzazione e nella realizzazione del "Carnevel de Candlera"

che si svolge tutti gli anni per le vie del nostro borgo. Un'occasione per la comunità di Candelara ed i simpatizzanti per fare festa e trascorrere un pomeriggio insieme, con il divertimento dei bambini e non solo.

Date edizione 2020:

23 febbraio 2020 - Ore 15 Carnevale dei ragazzi a Pesaro.

1 marzo 2020 - Ore 15 "El Carnevel de Candlera" a Candelara.

In cantiere tante altre iniziative, vi aspettiamo numerosi!



unicef 



RIVIERABANCA

credito cooperativo 



Laboratorio di candeline in cera d'api per bambini da 3 a 11 anni

La Pro loco di Candelara da settembre 2019 a giugno 2020 organizza per le scuole della Provincia di Pesaro, un laboratorio di candeline che prevede un bel percorso didattico sulla conoscenza del meraviglioso mondo delle api e dell'alveare. L'importanza delle api per la vita dell'uomo viene illustrata da insegnanti esperti attraverso pannelli, didascalie e video relativi alle arnie, alla storia della cera e alla storia della candela nei secoli. Si passa poi alla parte pratica della produzione del miele e della cera ed alla realizzazione di candeline in cera d'api. Questa preziosa sostanza non è tossica, ma prodotta in modo naturale e viene manipolata dai bambini per realizzare con loro grande soddisfazione delle piccole candeline gialle e in sfoglia di cera colorata.

Accompagnati dalle loro maestre già numerosi alunni di scuola materna ed elementare hanno partecipato con curiosità ed interesse alle attività o aderito al progetto che si svolgerà fino a giugno 2020 (tranne i mesi di novembre e dicembre in cui fervono le attività legate alla festa delle candele).

Il laboratorio si svolge al mattino, dalle 9.30 per circa due ore presso la Pro Loco di Candelara e si propone molteplici finalità che vanno dalla conoscenza del ciclo produttivo delle api allo sviluppo delle attitudini manipolative e creative alla curiosità verso l'arte e la cultura locale.

Per adesioni: **PRO LOCO DI CANDELARA**
STRADA BORGO S. LUCIA, 40 primo piano
 Tel. 0721/286693 - 339 2937316 -
info@candelara.com



APICOLTURA LUCHETTI
 dal 1860

Miele

**PAPPA REALE
 POLLINE
 PROPOLIS
 CERA D'API
 API REGINE**

ATTREZZATURA PER APICOLTORI

APICOLTURA LUCHETTI PAOLO

**Via Borgo S. Maria, 69
 61122 Borgo S. Maria (PU)
 Tel. 0721 201439**




ALESSI

salumi come una volta

Roberto Alessi
 Cell. 349.3652400

61122 Villa Ceccolini - Pesaro
 Via Lago Maggiore, 118
 Tel. e Fax 0721.482522

Chiuso i pomeriggi di
 Lunedì - Martedì e Giovedì

SPADONI CRESCENTINI
 carrozzeria e soccorso stradale

Tel. 337 038567

Via Lazio, 2 (zona ind.le Via Toscana) - 61122 Pesaro (PU)
 Tel. 0721.411333 - Fax 0721.459348
 Partita IVA 0061380 041 6

e-mail: spadonicrescentini@gmail.com - www.spadonicrescentini.com





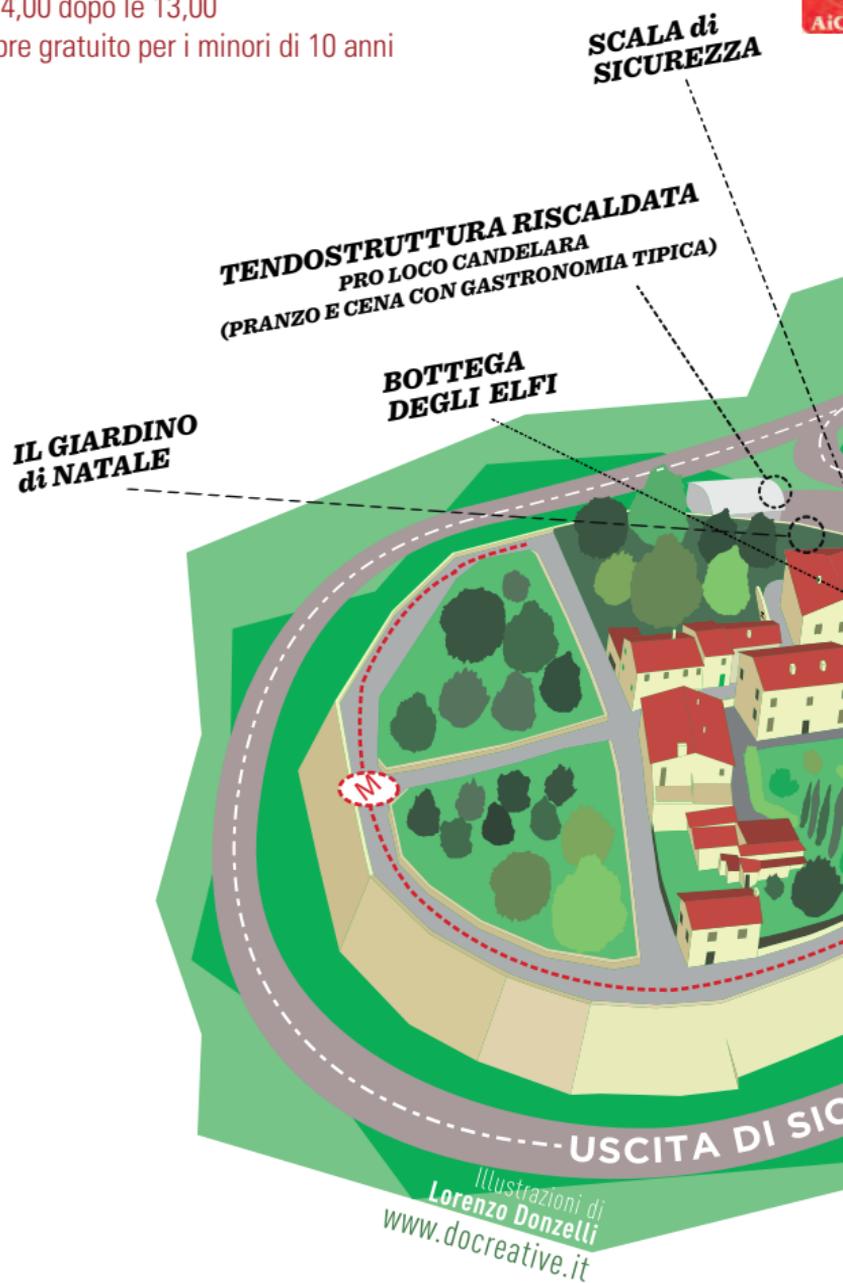

i luoghi della festa

Ingresso alla manifestazione

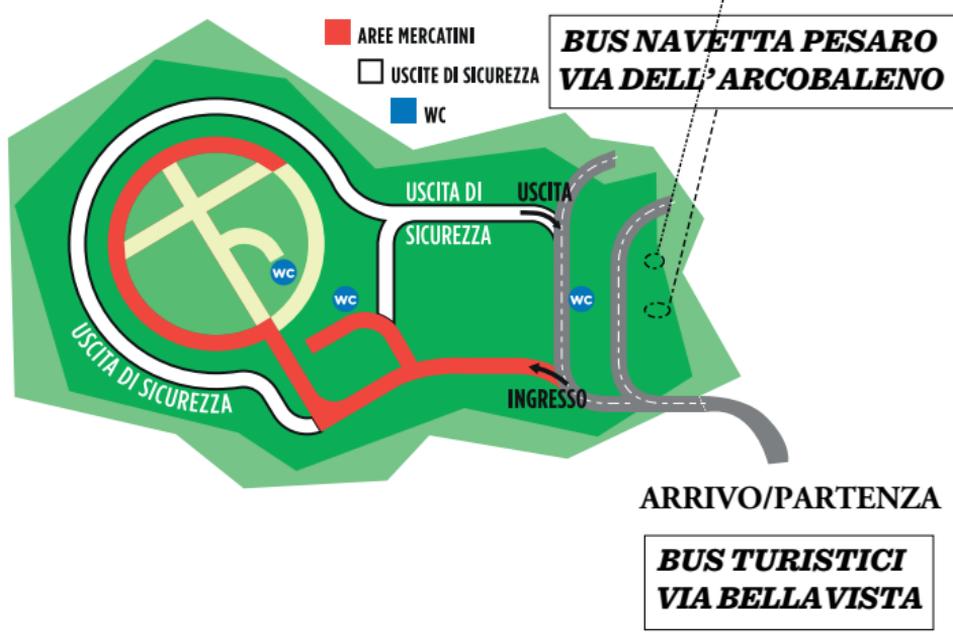
euro 2,00 fino alle 13,00

euro 4,00 dopo le 13,00

Sempre gratuito per i minori di 10 anni



M = MERCATINO DI NATALE





Museo PAC (Pie Artigiane Cristiane) Arte tessile, ricamo, taglio e cucito

Il museo è stato allestito al piano terra della sede del sodalizio "Pie Artigiane Cristiane". Questo istituto di suore laiche è stato fondato nel 1928 nel vicino paese di Novilara dal parroco (mons. Terenzio Cecchini) e da due giovani parrocchiane (Elvira Bartolucci e Annetta Talevi).

La sede di Candelara invece è stata istituita nel novembre 1942 per volontà di mons. Elio Franca; dopo di lui il progetto è stato sostenuto e proseguito da mons. Nicola Alegi. Benefattrice dell'opera è stata la prof.ssa Egizia Bazzicaluppi Bargossi. Il pio sodalizio nasce con l'intento di insegnare un mestiere alle giovani delle parrocchie di Candelara e Novilara scongiurando loro di doversi spostare in città per trovare un lavoro.

La città a quei tempi era ritenuta un luogo pericoloso e le scuole parrocchiali permettevano alle ragazze di restare vicino a casa. Tutte le allieve di questa scuola hanno affermato l'importanza di essa, perché permetteva loro di imparare un mestiere, di farsi il corredo e di avere prima un contratto di apprendistato e poi la possibilità di intraprendere un lavoro grazie al quale oggi percepiscono una pensione. Le ragazze potevano scegliere tre percorsi formativi: imparare l'arte della tessitura, del ricamo o del



taglio e cucito. Nella sezione dell'arte tessile tutto è rimasto intatto: nella sala sono esposti sei telai per la lavorazione delle coperte e dei tappeti in lana e anche un telaio antico per la lavorazione dei filati di canapa, cotone, lino e lana, che era tipica del laboratorio di Novilara. L'ordito è già steso sui telai, pronto per ricevere la trama. Purtroppo la sezione di ricamo, taglio e cucito è stata smantellata.

È stata però ricostruita utilizzando due macchine da cucire industriali presenti, a questa si aggiunge una storica a pedale. In mostra alcuni manufatti, progetti e disegni decorativi. Per il taglio e cucito si utilizzava il metodo "Fides". All'interno una interessante campionatura di bottoni, rocchetti di fili, matasse di filo di lana, forbici dalle dimensioni e forme più svariate che raccontano il sapiente lavoro svolto in questo laboratorio. Un piccolo angolo è dedicato all'eccellente professoressa di calligrafia e benefattrice Egizia Bazzicaluppi,



- Impianti elettrici civili e industriali
- Automazioni
- Antintrusione
- Condizionamento

IMPIANTI

Ceccarelli Claudio Tel./Fax +39.0721.206271
 Cell. 340.3961190 E-mail: ceccarellimpianti@alice.it



che è stata l'anima creativa dell'opera: sono suoi i disegni decorativi per i manufatti prodotti. Il motivo classico del pio sodalizio è quello a grandi fiori; inoltre c'è un'interessante produzione di motivi informali ed astratti. In mostra ci sono anche alcuni dei suoi dipinti (amava la pittura e produceva tantissimo), disegni a china, disegni architettonici, ceramiche e merletti. È stata la vera imprenditrice del laboratorio che ha fatto conoscere i



suoi manufatti in tutt'Italia e all'estero (è stata ritrovata una commessa in Giappone). Donna di grande cultura e raffinatezza, dagli armadi che conservano ancora tutti i suoi vestiti sono esposti alcuni suoi eleganti abiti, con camicette impreziosite da ricami minuti! E naturalmente non possono mancare particolari cappelli, borse ed ombrelli, complementi irrinunciabili per una signora inconfondibile come Egizia.

Il Museo si completa con una selezione di foto storiche della vita lavorativa e sociale delle ragazze ed una postazione multimediale dove è possibile vedere il dvd che racconta la storia del laboratorio ricostruita dal giovane regista Adriano Razzi e un archivio digitale dei disegni e immagini delle ragazze che hanno fatto la storia di questo "Pio Sodalizio".



**TECNOPLASTICA
DONATI S.r.l.**

STAMPAGGIO MATERIE PLASTICHE - COSTRUZIONE STAMPI

Via Giuseppe Montanelli, 48 - 61122 PESARO (PU)
Tel. **0721 281801** Fax 0721 282677 www.tecnoplasticadonati.it

Pasticceria
Antica Pesaro

VIA ROSSI, 61 - PESARO - TEL. 0721 410833

ITAS
DELLA CHIARA
ASSICURAZIONI
PESARO VIA TOGLIATTI 17/4 - 0721 455152-455165
MONTECCHIO VIA ROMA 20/24 - 0721 491730



“#lartesanuotare” a Candelara il borgo inseminato dalle opere dello *street artist* Blub di Fattori Lorenzo *Curatore CandelaraArte*

Premessa Blub è il suono onomatopoeico che nei fumetti riproduce il rumore del movimento delle bolle d'aria che vengono a galla da sott'acqua. Ma BLUB è diventato il nome di uno degli *street artist* italiani più famosi grazie al suo progetto “**L'arte sa nuotare**”, in cui tutti i personaggi dipinti indossano una maschera subacquea.

Ma come nasce il progetto? - Il progetto parte nel novembre 2013 a Firenze, quando in città ricorreva il doloroso anniversario dell'alluvione (4-11-1966) ed in Italia la crisi economica era palpabile ed il sentimento generale di preoccupazione traspariva dallo sguardo delle persone per la strada. In questo contesto storico Blub ha riprodotto le sue prime opere pittoriche su carta e le ha incollate sugli sportelli delle utenze di luce e gas.

L'artista concepì inconsapevolmente l'idea di far indossare la maschera ai suoi personaggi mentre si trovava in vacanza e ritrasse il giovane Pinho, il figlio della coppia che lo ospitava; questo bambino si tuffava tutto il giorno in piscina. Così si è originata la saga dei personaggi con le maschere blubbiane. Ritornato in Italia, Blub dipinge la “*Monnalisa*”, poi il ritratto di “*Leonardo*” e la “*Dama con l'ermellino*”, tutti rigorosamente con la maschera subacquea. Abbandona il suo nome di battesimo ed acquisisce quello d'arte di Blub.

Nel 2013 compaiono le prime opere di Blub lungo le strade del quartiere San Nicolò a Firenze. Le installazioni colpiscono per la precisione con cui vanno a sovrapporsi ed a coprire gli sportelli metallici delle utenze, anonimi, grigi e spesso vandalizzati e catturano immediatamente l'attenzione dei passanti con immagini di soggetti divenute icone, mascherati da sub, su uno sfondo “subacqueo” di colore blu.

Blub rende così accessibili, ad un pubblico ampio, i grandi capolavori dell'arte trasferendoli, alla sua maniera, dai musei alla strada, provocando emozioni, sorrisi, curiosità, stupore e stimolando una vera e propria “caccia” alle sue opere in giro per la città che viene così esplorata nei suoi angoli più nascosti.

I turisti che visitano Firenze rimangono incantati quando incontrano il suo Dante o David rivisitati, restano entusiasti dalla bellezza di *Monnalisa*, della *Dama con l'ermellino* e della *Belle Ferronière* di Leonardo. Ma Blub, in questi sei anni, oltre alla passione per i soggetti classici ha dimostrato di essere attento e sensibile anche ai temi dell'attualità italiana ed internazionale fin dagli esordi, ritraendo





anche Papa Francesco, Amy Winehouse e David Bowie.

Le opere originali di Blub sono dipinte ad acrilico sia su tela che su metallo e sono pezzi unici. Blub realizza un solo dipinto per soggetto, che poi fa scansionare e riprodurre su carta.



Il progetto a Candelara - La notte tra l'1 ed il 2 luglio 2019 Blub, in maniera inaspettata, sbarca a Candelara e lascia tre opere nel centro storico e due opere a Pesaro. Candelara è il primo borgo ad ospitare nelle Marche il progetto **#lartesanuotare**.

A seguito di questo omaggio avvengono i primi contatti con l'artista che, dopo una prima titubanza, accetta l'idea di una grande mostra monografica a Candelara. Così, in contemporanea all'importante esposizione in corso al Museo Archeologico di Napoli a Candelara arrivano dei pezzi originali, tra cui l'archetipo del Duca Federico dipinto su ferro. L'opera è custodita gelosamente in casa dall'artista, come uno scapolare protettivo, ed è stata

la prima volta che il pubblico ha potuto vederla.

Nella notte che ha preceduto l'inaugurazione della mostra di Candelara, l'8 agosto 2019, l'artista ha inseminato il borgo ottocentesco e quattrocentesco esportando così l'esposizione in maniera diffusa sul territorio e, soprattutto, in modo che prosegua oltre il tempo cronologico del periodo dell'esposizione e sia visitabile a qualsiasi ora del giorno. L'inseminazione di Blub è avvenuta dopo il recupero del borgo ottocentesco di Santa Lucia. L'intervento di recupero, molto minuzioso e rispettoso della memoria storica del luogo, non prevedeva però nessuna installazione di opere d'arte che potesse creare un'identità al borgo; l'arrivo di Blub ha personalizzato lo spazio urbano.

GIERRE
MOBILI s.r.l.

Via Risani, s.n. - MONTELABBATE (Pesaro)
Tel. 0721.481230 - Fax 0721.482458

AUTOFFICINA - ELETTRAUTO
Mauri & C. snc di Mauri A. e Renzulli M.

Via Arezzo 25 - 61100 PESARO
Tel. / Fax 0721/403712 - officinamauri@libero.it

Autoregolata **ISUZU** **LASERLINE** Antifurti **APS** Consulzatori Revisione veicoli

SIPREM INTERNATIONAL **MADE IN ITALY**

una pressatura soffice per vini di qualità



La cantina la Pieve e il borgo delle Candele. Sabato 23 e 30 Novembre Sabato 7 e 14 Dicembre 2019

La cantina, la Villa, la Pieve e il borgo illuminato dalle candele. Tre appuntamenti guidati per conoscere il borgo di Candelara e le colline pesaresi in occasione della suggestiva Festa delle Candele. Ci recheremo a piedi fino al Castello di Candelara senza problemi di parcheggio, ed evitando le vie più trafficate. Il nostro itinerario comincia con la visita dell'Azienda Agraria Ferriera, con degustazione di oli e vini di pregio. L'itinerario prosegue varcando i cancelli del giardino della trecentesca Villa Berloni, (già Villa Almerici), fino a concludersi nel paese delle candele. Qui attenderemo lo spettacolo unico dello spegnimento delle luci elettriche del paese che a quel punto sarà illuminato dalla sola luce di candele. Terminata la visita al borgo, equipaggiati da lanterne alimentate da candele, faremo ritorno al punto di partenza.

Date previste (quattro appuntamenti):

Sabato 23 e 30 Novembre Sabato 7 e 14 Dicembre 2019

Appuntamento h 14,30 Santa Maria dell'Arzilla (davanti alla scuola)

Quota 18 € la quota comprende: Guida naturalistica al seguito; Degustazione di olio e vini in cantina;

Itinerario guidato a/r che passa per Villa Berloni (già Villa Almerici) la Pieve Santo Stefano, fino al borgo di Candelara; Biglietto di ingresso alla Festa delle Candele.

Materiali: abbigliamento a strati, calzature comode e sportive, guanti e cappello.

Fine attività: h 20 circa

Informazioni sul percorso: camminata 2 h, dislivello 150 m, lunghezza 6 km (totali)

Informazioni e iscrizioni: sede +39 0721 482607

cell. +39 333 1775131 – email biancamaria@ilponticello.net



Cooperativa Autotrasportatori Riuniti di Pesaro e Urbino a responsabilità limitata

Sede Legale e Amm.va - Via Del Vallo 56 - 61122 - PESARO

Tel. 0721-200972 - Telefax 0721-202859 - e-mail pesaro@trasporticarp.it

Uff. Internazionale - Via Roma 20/a - 47035 - GAMBETTOLA

Tel. 0547-657723 - Telefax 0547-657803 - e-mail info@trasporticarp.it

www.trasporticarp.it



Officine Benelli: Pesaro e la Motocicletta



officine
BENELLI

Mototeca Storica Marchigiana

La motocicletta a Pesaro è passione, lavoro, sport, storia, cultura, ma è anche il mezzo che esprime bene il carattere di questa città, pronta a mettersi in gioco e a competere.

Il museo delle Officine Benelli è una realtà nata dalla collaborazione del comune di Pesaro del moto club T.Benelli e del Registro Storico Benelli. Nei mille metri quadrati, ultimo esempio di archeologia industriale di Pesaro, sede storica dell'azienda metalmeccanica che ha contribuito a scrivere la storia della città, sono oggi in esposizione permanente 200 motociclette Benelli e MotoBi dai

primi modelli degli anni venti fino all'attuale produzione.

La straordinaria storia dei sei fratelli Benelli raccontata in una ambientazione unica nel suo genere grazie al fatto che le motociclette esposte sono state progettate e costruite proprio in quei locali. Poi le stupefacenti vicende dei piloti, da Tonino Benelli a Valentino Rossi primo e ultimo di una generazione di centauri che hanno appassionato migliaia di tifosi contribuiscono ad arricchire una piacevole visita al mondo motociclistico di una zona indiscutibilmente ricca di storia.



Pesarofeste

PROGETTAZIONE | ORGANIZZAZIONE | ALLESTIMENTO | NOLEGGIO

TEL. 0721 415676 - WWW.PESAROFESTE.IT

Guidotti Renato
LAVORAZIONE ARTISTICA
DI RESTAURO E DECORAZIONE

Laboratori
Via San Francesco n. 1

Affiliazione:
Via Arcobaleno n. 5

61020 CANDELARA (PU)
Tel. 0721 286313 Cell. 338 8974670



MASSARINI
ingrosso funghi
e tartufi

Tel. 338.2970629
Via Rimembranza, sn
61122 CANDELARA



Ristoranti Convenzionati

Crostini caldi di stagione & Caciotta di Urbino

*Gnocchetti con Crema di funghi
champignon e speck
(in alternativa con Ragù rosso)*

*Filetto di maiale cotto a bassa temperatura
con contorni di stagione*

Crostata, Cantucci, Salame al cioccolato

*Acqua, Vini del Conventino
di Monteciccardo, Coperto*

Osteria delle Candele

Strada S. Giovanni, 4
61122 Candelara (PU)
Tel. 338.3776257
osteriadellecandele@gmail.com

All'interno della
manifestazione

MENU' Euro 30,00

Fantasia di antipasti con funghi e tartufo

Tagliatelline con ragù bianco e tartufo

Prosciutto al forno con funghi

Contorni di stagione

Mousse al cioccolato

Sangiovese D. O. C.

SES60NTA

SES60NTA RESTAURANT

Strada di Borgo Santa Lucia, 60
61122 Candelara (PU) T. 338.9522612

All'interno della
manifestazione

MENU' Euro 30,00

Tagliatellina funghi e salsiccia

Gnocchi all'anatra

*Arrosto al forno
(pollo, coniglio e faraona)*

Salsicce e costarelle

Patate e insalata

Dolci secchi della casa

Bevande e caffè inclusi



Via Trebbio della Sconfitta, 29
61020 Candelara (PU)
Tel. 0721 286270
(a 1 km dalla Festa)

MENU' Euro 25,00

Tagliatelle ai funghi

Gnocchi all'anatra

*Arista maiale con funghi
Misto alla brace*

Insalata mista e patate al forno

*Crostata e ciambellone della casa
con vin santo*

Vino, acqua e caffè



Ristorante Antica Trattoria

Via S. Andrea in Villis, 2 - strada per
Novilara, a 3 km da Candelara
Tel. 0721 885138 cell. 347 7106427

MENU' Euro 23,00



Luca Pietrelli
TECNICO INFORMATICO

Tel: 328 8613093

lucapietrelli@alice.it

Assistenza - Manutenzione e riparazione computer - Assemblaggio
Recupero dati e consulenze informatiche



Ristoranti Convenzionati

Degustazione di stuzzicherie tipiche del territorio
(crostini, bruschette, torta rustica
e gelosie di sfoglia)

Tagliatelle con farina macinata a pietra, tirate
al mattarello,
con ragù di carne o all'anatra

Porchetta di maialino speziata al girarrosto

Patatine al forno con aglio e rosmarino

Misticanza di insalata

Dolci rustici dal forno a legna

Vini abbinati, minerali e caffè



RISTORANTE "PICCOLO MONDO"
(via Villagrande di Mombarocco, 6 km dalla festa)
Tel. 0721 470170
www.piccolomondoonline.it
info@piccolomondoonline.it

MENU' Euro 25,00

Antipasto all'italiana

Cannelloni del Poggio

Gnocchi all'anatra

Tagliata di manzo

Grigliata mista

Insalata e patate arrosto

Dolci della casa, acqua,

vino e caffè



Via Micaloro, 1 - Ginestreto (PU)
Tel. 0721 482118 - Cell. 3920582169
www.ilpoggiopesaro.it
(a 7km da Candelara)

MENU' Euro 26,00

RISTORANTI SELF-SERVICE
pesceazzurro

13€
MENU' COMPLETO



un **fai**
di **PIENO**
pesce



Fano - Senigallia - San Benedetto del Tronto
Miramare di Rimini

Aperiti tutti i weekend,
festivi e prefestivi

alpesceazzurro
pesceazzurro.com

Antipasti: Piatto Freddo assortito di Pesce

Servito: Insalata di mare e pesce marinato.

Primi Piatti: Risotto allo Scoglio Bianco

Tagliatelle alla Perla

Secondi Piatti:

Grigliata di Pesce (Spiedino, Coda di Rospo,

Sogliola, Mazzancolla, Cozza Gratinata)

più assaggio di Frittura Mista dell'adriatico

Contorni: Patate Fritte e Insalata Mista

Sorbetto della Casa - Dolcetti secchi e Vin santo

Caffè - Grappa e Limoncino - Vino Bianco

Acqua Naturale e Frizzante



**La Perla
di Fano Srl**

Viale Adriatico n.60

61030 FANO (PU)

Tel./Fax 0721/825631

www.laperladifano.com

laperladifano@alice.it

MENU' Euro 30,00



Via del Corso, 1 - 61121 Pesaro
Tel. 0721 24544 - 403527



L'antifurto satellitare n. 1 in Europa
è la massima protezione
contro il furto



Nicolini infissi srl

Sede legale e showroom
via Lombardia, 19 - 61122 Pesaro
tel. 0721 452260 - fax 0721 418679
www.nicolinifissi.com
email: info@nicolinifissi.com



Pesaro & Candele a Candelara

Palazzo Mosca - Musei Civici, piazza Toschi Mosca 29

Dal martedì al giovedì: 10-13

Dal venerdì alla domenica e festivi: 10-13, 15.30-18.30

Apertura straordinaria dal 17 dicembre al 6 gennaio tutti i giorni
10-13, 15.30-18.30 - chiusure: 25 dicembre, 1 gennaio
info 0721 387541 www.pesaromusei.it

Casa Rossini, via Rossini 34 - Dal martedì al giovedì: 10-13

Dal venerdì alla domenica e festivi: 10-13, 15.30-18.30

Apertura straordinaria dal 17 dicembre al 6 gennaio tutti i giorni
10-13, 15.30-18.30 - chiusure: 25 dicembre, 1 gennaio
info 0721 387357 www.pesaromusei.it

Museo Nazionale Rossini, Palazzo Montani Antaldi via G. Passeri 72

Dal martedì alla domenica e festivi h 10-13, 15-18

Apertura straordinaria dal 17 dicembre al 6 gennaio tutti i giorni
10-13, 15-18 - chiusure: 25 dicembre, 1 gennaio
info 0721 192 2156 www.museonazionalerossini.it

Area archeologica di via dell'Abbondanza

Dal martedì al venerdì 10.30-12.30

su prenotazione (minimo 5 persone) al num. 0721387541;

Sabato-domenica e festivi 10.30-12.30, 15.30-17.30

chiusure: 25 dicembre, 1 gennaio

info 0721 387541 www.pesaromusei.it

Area Archeologica e Antiquarium di Colombarone,

Strada San Cristoforo 136- Sabato-domenica e festivi:

h 10-13, 15.30-18.30 - chiusure: 25 dicembre, 1 gennaio

info 0721 387541 www.pesaromusei.it

Componi la tua gift box

E **PERSONALIZZALA** CON I
MIGLIORI PRODOTTI
DEL NOSTRO
TERRITORIO

tipico.tips
Local gems from Pesaro e Urbino

tipico.tips via Rossini, 41 / 61121 Pesaro PU - Italy
tel +39 0721 3592501 / www.tipico.tips
info@tipico.tips



PESARO NEL CUORE

[dal 23/11/2019 al 6/01/2020 Centro Storico di Pesaro]

23/11/2019 ore 18.00 - Piazza del Popolo - Una grande, sorprendente ed emozionante cerimonia di apertura del periodo natalizio

Tutti i giorni

Piazza del Popolo dalle 10.00 alle 23.00 - Pista Pattinaggio su ghiaccio - Intero 8,00€ - convenzioni per famiglie e bambini



Fotografia di Leonardo Mattioli

Centro storico dalle 10.00 alle 22.00 I mercatini di Natale - Una festa per tutti e 5 i sensi: ascoltare e ammirare, respirare e gustare, toccando con mano la tradizione e vivendo il clima di festa che avvolge e riscalda. Ma Pesaro nel Cuore è anche tanto altro: canti sotto l'albero, proiezione di cartoni animati di successo per i bambini, bande di natale itineranti, musica, esibizioni, iniziative, spettacoli, concerti e tanto altro.

Una magica atmosfera natalizia con l'esclusivo allestimento "a cuore" di piazza del Popolo - **DA NON PERDERE**



Strada Sant'Angelo del Gatto, 11
61122 Pesaro PU
Tel. 0721 286798
348 5640430

Scatolificio artigiano pesaro

Via Divisione Acqui, 23 - PESARO
Tel. 0721/281976 Fax 0721/281812
info@scatolificioartigiano.com

GENERALI & TOMBI
Elettromeccanico

rs Generali & Tombi S.p.A. snc
P.le M. Carattini, 15 - 61122 Pesaro (PU)
Tel. 0721.200009 - Fax 0721.1703126
www.generalitombi.com - info@generalitombi.com

Vendita e Riparazioni **Vendita, Noleggio e Assistenza**
Motori Elettrici
Elettropompe
Elettrodomestici
Riduzione consumi (soluzioni)
Gruppi Idraulici



Mercatini Natalizi al Centro Italia

Candele a Candelara si colloca ormai di diritto come una delle manifestazioni più originali e caratteristiche d'Italia ed è diventata a pieno titolo un'alternativa ai mercatini natalizi del Nord; ha dimostrato infatti di attrarre ogni anno migliaia e migliaia di visitatori da ogni parte d'Italia (isole comprese); l'evento può quindi rappresentare uno straordinario veicolo di promozione del territorio soprattutto perchè in rete con altre iniziative che si svolgono nello stesso periodo in Provincia. La creazione di collegamenti pubblicitari incrociati e i consigli ai turisti sui possibili percorsi da effettuare nei week end di dicembre permette ai vari Comuni e Pro loco di crescere e migliorare sempre più l'offerta. Le manifestazioni sono molto ricche: mercatino di artigianato artistico di alto livello, enogastronomia tipica che coinvolge produttori locali, mostre d'arte, spettacoli, concerti, folclore, tradizione e storia locale.



il Natale
che non ti aspetti

23 nov. 2019  **6 gen. 2020**

★ REGIONE MARCHE / PROVINCIA DI PESARO E URBINO ★

CANDELARA - FANO - FRONTONE - FOSSOMBRONE - GRADARA
MOMBAROCCIO - PESARO - URBANIA - URBINO

www.ilnatalechenontiaspetti.it - @ilnatalechenontiaspetti












Complesso Bandistico e gruppo folkloristico di Candelara

Le origini del Complesso Bandistico risalgono al 1870, quando a Candelara, venne costituito un gruppo di "musicanti" con lo scopo di animare e nobilitare le più importanti manifestazioni civili e religiose del territorio. Da allora, con la passione e la dedizione dei candelaresi e con la professionalità dei maestri che si sono succeduti, il complesso ha svolto ininterrottamente intensa attività musicale.

Dal 1988 si è data un volto nuovo, unico a livello regionale, costituendo al



suo interno un gruppo folkloristico, portando in scena uno spettacolo genuino, festoso ed allegro (tarantelle, quadriglie, saltarello...)

Con la sua professionalità e l'impegno organizzativo del proprio Presidente Pietrelli Gino sta svolgendo notevole attività concertistica non solo nella zona di Pesaro ma in tutta Italia ed all'Estero. Dal 2000 il Complesso Bandistico Orchestra di Fiati di Candelara è diretto dal M^o Michele Mangani, diplomato presso il Conservatorio "G. Rossini" di Pesaro in Clarinetto, Strumentazione per banda, Composizione, Direzione d'orchestra, e presso il Conservatorio "G. B. Martini" di Bologna in musica corale e direzione di coro. **Il 14 dicembre alle ore 21:15 la banda si esibirà al Teatro Sperimentale di Pesaro** (info e prenotazioni Gino 333 9759736).

Centro Rurale di Degustazione
Eno-Gastronomica "La Coppa"



Località "La Coppa" Via Ciro Pavisa, 10 - Mombarcio (PU)

www.ristorantelacoppa.it
tel. 0721/471276 - 347/3751000



Ristorante Alta Marea
Via Cristoforo Colombo, 1
Pesaro (di fianco alla
Palla di Pomodoro)
Cell. 328 7860927
altamareapesaro@gmail.com



Coro polifonico Jubilate di Candelara

Il Coro Polifonico Jubilate di Candelara è nato nel gennaio 2000 dalla volontà di un gruppo di candelaresi, appassionati di musica corale e sensibili ad arricchire una tradizione artistico-musicale da sempre presente a Candelara. Attualmente il Coro è composto da 25 cantori che con passione affrontano un repertorio dal medioevo al barocco e svolge un'attività concertistica intensa e varia; ha presenziato ad importanti rassegne corali nazionali ed internazionali. Per due anni è stato invitato al FIMU (Festival International de Musique Universitaire) a Belfort, Francia, ha



tenuto una serie di concerti a Rebound in Inghilterra. Nel 2004, il coro ha intrapreso l'organizzazione del Festival di Musica Antica MUSICAE AMOENI LOCI, serie di concerti con musica dal Medioevo al Barocco che si svolgono durante il periodo estivo nei luoghi più suggestivi della provincia di Pesaro-Urbino. Il coro continua ogni anno ad organizzare la Rassegna Corale 'Voci dalla Pieve' a Candelara ed è sempre attivo nell'animazione delle funzioni liturgiche più importanti della Pieve di Santo Stefano e di altre parrocchie e partecipa a diverse iniziative di beneficenza. Dal 2001 è diretto dal M° Willem Peerik. Il coro Jubilate si esibirà insieme ad un trio di musicisti (al pianoforte il Direttore Willem Peerik, al violino il M° Henry Domenico Durante e al violoncello il M° Alessandro De Felice) durante la manifestazione: il 30 novembre alle ore 15, l'8 e il 15 dicembre alle ore 14.

Autocarrozzeria
Nuova Tecnocar
di Marinoni Dimitri e c.



Tel. e Fax 0721 452458
Cell. 333 3776234
Via Toscana, 5 - 61122 Pesaro (PU)
Mail dimitri.marinoni@libero.it
C.F. MRNDR75P04G479K
P.IVA 02543480418



Autotrasporti
Escavazioni



Cardinali Lorenzo

Via C. Menotti, 37
61122 Pesaro
Tel. 0721.411168
Cell. 348.7094514

TFL

Tontini Franco e Luca
Telefonia / Reti dati / Impianti elettrici

tel e fax **0721453628**
cell. **3355397990**

AUTOFFICINA
CarGas

INSTALLAZIONI IMPIANTI GPL - MET
ELETTRAUTO RAUTO

Via Liguria 5 - PESARO
Tel./Fax 0721 453186
cargas.srl@libero.it





Domenica 01.12.2019 - ESCURSIONE GUIDATA (medio-facile)
MERCATINI in CAMMINO: lande rurali e lumini, Mombaroccio & Candelara

Giornata di **facile e rilassante trek con Guida naturalistica AIGAE**, per colli e suggestivi borghi medievali in festa, decorati dai mercatini natalizi: **mattinata verso "Natale a Mombaroccio", pomeriggio ci spostiamo e camminiamo sino a "Candele a Candelara"**! Per vie rurali lavatoi e fonti, santuari e pievi antichissime antecedenti il X sec. sino a fendere il primo buio... Tracce sul territorio, tane di tassi e il verso stridulo dei rapaci notturni, accostandoci a storia e leggende dei paesi. **Tappa in Cantina "Anibaldi" con ottimi vini DOC, e visitiamo con Proloco giardini e sale nobili di Villa Berloni ex Almerici**, storico edificio militare del XV sec. riconvertito in elegante residenza settecentesca dal grande Vanvitelli. Finale raggiungendo il castello di Candelara che si spegnerà rimanendo illuminato da centinaia di fiammelle! Possibilità di cenare in tensostruttura.



DIFFICOLTA': medio-facile (T/E), Km 12, cammino 4h, dislivello 400 m.
QUOTA: € 15 (Guida naturalistica con assicurazione RCT); 6-13 anni € 8
 Biglietto ingresso feste a parte | Ritrovo h 9.30 Santuario Beato Sante (Mombaroccio)
INDISPENSABIL: scarpe da trekking, torcia elettrica (tratto finale al buio)

PRENOTAZIONI: 348/0430358 (w-app) | Social: @lacordataescursionismo

"La Cordata" escursionismo & natura
 di Massimiliano Giorgi

www.lacordataescursionismo.it | lacordataescursionismo@gmail.com
 in collaborazione con MANSERWILD | www.manserwild.com





AGRITURISMO **Casa Renili**

Strada Lunga 13
CANDELARA (PU)
tel. **+39 338 3191493**
www.casarenili.com
mirco.renili@gmail.com



Sapil¹⁹₆₃

Sede legale ed amministrativa
via Lombroso, 130 - 61122 Pesaro
Tel. 0721 53763 - 55206
Fax 0721 55857

Succursale
Via Risara, 41/1
61025 Montelabbate (PU)
Tel. 0721 491262 - 907014
Fax 0721 499926

PRODOTTI E SERVIZI PER L'EDILIZIA

info@sapil.net - sapilsri@legalmail.it

sapilcommerciale@gmail.com - sapilmontelabbate@gmail.com



COMPAGNIA DI ASSICURAZIONE
PER L'EDILIZIA
CANTIERI
CON COPERTURA PER
L'EDILIZIA DA 1999/11/11

il punt



di Giromelli Marco

Esposizione e vendita

via Giolitti 192/194 - tel./fax 0721 454760

ciar
comfort

Ciar spa
Pesaro, Italy
via Vincenzo Molaroni 3
loc. Borgo S. Maria
tel. (+39) 0721.200180
fax 0721.203246
www.ciar.it
e-mail: direzione@ciar.it

UnipolSai

ASSICURAZIONI

Agente Generale Rag. **Daniele Lugnoli**

Via Giolitti 173 - 61122 Pesaro - Tel. 0721.411312 Fax 0721.414377

pesaro.un34328@agenzia.unipolsai.it



Agriturismi e B&B per alloggiare a Candelara e dintorni:

A 2 km - Agriturismo Casa Renili (Strada Lunga, 13 - Candelara)
Cell. 338 3191493

A 4 km - Il fiore e la farfalla (Strada della Blilla, 11 - Pesaro)
Cell. 331 5924391

A 4 km - Le quiete dimore (Strada delle Campagne 7/1)
Tel. 0721 286544 - Cell. 339 8939585

A 5 km - Casa Vacanze Cerreto (Strada Cerreto, 43 - Cerreto)
Cell. 335 1724518 - 373 7177512

A 5 km - Il Pignocco country house (Strada del Pignocco, 3 - Pesaro) Tel. 0721 430162 - Cell. 349 1328361 - 329 4703834

A 6 km - Il Mimulus Agriturismo (via Villagrande, 225 - Mombaroccio) Cell. 328 4060002

A 6 km - Casale E. Beauharnais (Strada di Casale, 33 - Pesaro)
Tel. 0721 52730 - 0721 50269 - Cell. 347 3168982 - 348 3906849

A 10 km - Uva Residence (Strada Comunale Nuova di Roncosambaccio, 105 - Fano) Cell. 380 782 5284

A 10 km - La Maggiolina Country House (Via Serra, 58 - Sant'Angelo in Lizzola) Cell. 339 432 9402

A 10 km - Casale Talevi (Via Alberone, 5 - Cartoceto)
Tel. 0721 897767 - Cell. 329 1111919

A 20 km - Cà Verde (Via Canarecchia, 29 - Colbordolo)
Tel. 0721 416735 - Cell. 338 969 6398

A 20 km - Albergo Diffuso Borgo Montemaggiore (Piazza Bramante, 8 Montemaggiore al Metauro) - Tel. 0721/894851 - Cell. 333 6603166

A 25 km - Cà Virginia (Foglia Secca, 1 - Borgo Massano)
Tel. 0722 580781



**TRATTORIA
"IL PERGOLATO"
DALLA MARIA**

Piazzale Cadorna 5
Novilara (PU)
tel. 0721 287210 / 287166



Camper a Candelara

Per i camperisti sempre numerosi per Candele a Candelara, sono previste diverse aree di sosta:

- a Villa Berloni e Villa Romani, nella stessa Candelara (solo su prenotazione a Giorgio 3288220948).
- AREA ATTEZZATA DI VIA DELL'ACQUEDOTTO A PESARO (a 500 metri dalla stazione dove passano le nostre navette gratuite ogni 20/30 minuti) GPS N 43°54'30.83" E 12°54'4.04"
- zona Campus scolastico di via Nanterre (Zona Cinque Torri). N 43° 53' 33.29" E 12° 53'34.62". (è gradita la prenotazione: Nicola 329 8418629 o Gianluca 3341910468).

Per chi desidera visitare Urbino il Camping Pineta di Urbino può ospitare camperisti e turisti mettendo a disposizione l'area attrezzata del Camping con piazzole dotate di presa di corrente, acqua e scarico e su richiesta possibilità di affittare bungalow capaci di ospitare dalle 2 alle 4 persone. Longitudine 43°43'44"N – latitudine 12°39'26"E . Info: Massimiliano: 3485708273 - 07224710 – via Ca' Mignone, 5 Urbino. www.camping-pinetaurbino.it. Bus di linea **Adriabus** sono inoltre disponibili proprio nelle vicinanze del parcheggio camper.

Informazioni tecniche per i camperisti:

- Carico e scarico acque a Pesaro a tre km dal parcheggio: in **Via dei Cacciatori** (Lat. 43°54'30.18"N Long. 12°54' 2.79" E)
- **Centro Assistenza tecnica camper M&M Camper Pesaro 333 6734564 (Mirco)**

PleinAir

CAMPER LIFE
VIAGGIARE FACILE

Vita in
Camper

CAMPER

m&m
CAMPER PESARO

**VENDITA CAMPER NUOVI E USATI
NOLEGGIO CAMPER E PULMINI 9 POSTI**

- ASSISTENZA PER CAMPER E ROULOTTE
- INSTALLAZIONE ACCESSORI DI OGNI GENERE
- ASSISTENZA AUTORIZZATA AL-RO PER CAMPER E ROULOTTE
- RIPARAZIONE SU INTERNI ED ESTERNI PER CAMPER E ROULOTTE
- ALLESTIMENTI VEICOLI AD USO SPECIALE
- REALIZZAZIONE STRUTTURE IN LEGNO PER ARREDI ESTERNI

**Via Pantanelli, 8/10
61025 Montelabbate PU
Tel.e Fax 0721/472142
Cell.333 6734564
3203169834**

www.mmcamperpesaro.it
info@mmcamperpesaro.it



Villa Berloni



Villa Romani



In Copertina: immagine tratta da un dipinto del M° Mario Logli

Grazie ai sostenitori e a tutti i volontari della Pro Loco di Candelara, che con impegno e passione rendono questo borgo incantevole e unico. Candelara, un mercatino natalizio in cui le candele spengono le luci elettriche, un borgo in cui quel magico tremolio di luci offre momenti emozionanti. Con i nostri migliori auguri per un sereno Natale e un meraviglioso 2020

Arrivederci al prossimo anno!



Pro Loco di Candelara



ProlocoCandelara
www.candelara.it



Come arrivare a Candelara

INTRENO:

Stazione FS di Pesaro e bus navetta gratuito per Candelara.

IN AUTO O AUTOBUS CON ALTEZZA FINO A 3,75 MT

Uscita autostrada A14 casello di Pesaro-Urbino, dirigersi verso il CENTRO seguendo le indicazioni Adriatic Arena. Alla rotatoria successiva all'Adriatic Arena, prendere a destra la strada interquartieri verso FANO e alla terza rotatoria (dopo circa 3 km) svoltare a destra per Candelara. Proseguire fino alla località Ponte Valle, al termine della quale svoltare a sinistra seguendo sempre le indicazioni Candelara.

IN AUTOBUS CON ALTEZZA MAGGIORE DI 3,75 MT

Uscita autostrada A14 casello di Pesaro-Urbino, dirigersi verso il CENTRO seguendo le indicazioni Adriatic Arena. Alla rotatoria successiva all'Adriatic Arena, prendere a destra la strada interquartieri verso FANO. Proseguire per Novilara e quindi per Candelara.

PER USCIRE DA CANDELARA

IN AUTO O AUTOBUS CON ALTEZZA FINO A 3,75 MT

Seguire il percorso Via Arcobaleno- Strada Rupola – Strada Provinciale n. 60. Al primo incrocio (1 Km da Candelara) andare a destra se devi ritornare verso Pesaro, oppure dritto verso Sant'Angelo in Lizzola per prendere l'autostrada in direzione Nord. Andare a sinistra verso Fano-Ancona per prendere l'autostrada in direzione sud.

IN AUTOBUS CON ALTEZZA MAGGIORE DI 3,75 MT

Seguire il percorso Via Arcobaleno- Strada Rupola – Strada Provinciale n. 60. Al primo incrocio (1 Km da Candelara) andare dritto verso Sant'Angelo in Lizzola per ritornare verso Pesaro o prendere l'autostrada in direzione Nord; andare invece a sinistra verso Fano-Ancona per prendere l'autostrada in direzione sud.

Servizio Bus Navetta Gratuito adriabus

LINEA CITTÀ (Pesaro centro)

ANDATA: ogni 20/30 minuti dalle ore 10,00 alle 21,00

1. Piazzale Matteotti - 2. Via XI Febbraio - 3. Stazione FS
4. via A. Costa (ipercoop) - 5. via Bonini I - 6. via Bonini 2

RITORNO: ogni 20/30 minuti dalle ore 10.30 alle 21.30

Candelara - Pesaro